



**FIȘA CU DATE DE SECURITATE**  
în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006

**Dicopur Top 464 SL**

Versiune 8 (România)

Data aprobării: 2014/05/12

## SECȚIUNEA 1: IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/AMESTECULUI ȘI A SOCIETĂȚII/ÎNTRERINDERII

### 1.1. Element de identificare a produsului

Denumirea comercială : **Dicopur Top 464 SL**

### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizare : Erbucid

### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Furnizor: Nufarm GmbH & Co KG  
St.-Peter-Str. 25  
A-4021 Linz  
Austria  
Telefon: +43/732/6918-4010  
Fax: +43/732/6918-64010  
Adresa electronică (e-mail): Johann.Mayr@at.nufarm.com

Distribuitor: Nufarm Romania SRL  
11 - 13, Str. Poet Andrei Muresanu, apt. 3  
011841 Sector 1, Bucharest  
Telefon: +40-21-2246320  
Adresa electronică (e-mail): zamfira.iosif@ro.nufarm.com

### 1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

+40-(0)-21-3183606 (Institutul National de Sanatate Publica)

## SECȚIUNEA 2: IDENTIFICAREA PERICOLELOR

### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

EG_1272/08 :	AcuteTox.4	H302 - Nociv în caz de înghițire.
	EyeDam.1	H318 - Provoacă leziuni oculare grave.
	SkinSens.1	H317 - Poate provoca o reacție alergică a pielii.
	Aquatic Chronic 2	H411 - Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EEC/99/45 :	Xn	R22 - Nociv în caz de înghițire.
	Xi	R41 - Risc de leziuni oculare grave.
		R43 - Poate provoca o sensibilizare în contact cu pielea.

### 2.2. Elemente pentru etichetă

REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008

Pictogramă:



GHS05



GHS07



GHS09

Cuvânt de avertizare: Pericol

- H302 - Nociv în caz de înghițire.  
H317 - Poate provoca o reacție alergică a pielii.  
H318 - Provoacă leziuni oculare grave.  
H411 - Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
- P305 + P351 + P338 - ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.  
P301 + P312 - ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic, dacă nu vă simțiți bine.  
P302 + P352 - ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.  
P333 + P313 - În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.  
P310 - Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic.  
P273 - Evitați dispersarea în mediu.

### 2.3. Alte pericole

Acest amestec nu conține nici o substanță considerată ca fiind persistentă, ce se bioacumulează sau este toxică (PBT).

## SECȚIUNEA 3: COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII

**Natură chimică** : Soluție apoasă de săruri de dimethylamoniu  
2,4-D 344 g/l, Dicamba 120g/l

### 3.2. Amestecuri

**Componente:**

2,4-D DMA  
Nr. CAS: 2008-39-1  
Nr. EINECS / Nr. ELINCS: 217-915-8  
Nr. REACH:  
Concentrația: 35,7 % (w/w)



# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006

## Dicopur Top 464 SL

Versiune 8 (România)

Data aprobării: 2014/05/12

### Clasificare:

EG_1272/08 :	AcuteTox.4 EyeDam.1 SkinSens.1 Aquatic Chronic 2	H302 - Nociv în caz de înghițire. H318 - Provoacă leziuni oculare grave. H317 - Poate provoca o reacție alergică a pielii. H411 - Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EEC/67/548 :	Xi Xn  N	R41 - Risc de leziuni oculare grave. R22 - Nociv în caz de înghițire. R43 - Poate provoca o sensibilizare în contact cu pielea. R51/53 - Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

### Dicamba DMA

Nr. CAS:	2300-66-5
Nr. EINECS / Nr. ELINCS:	218-951-7
Nr. REACH:	
Concentrația:	12,5 % (w/w)

### Clasificare:

EG_1272/08 :	Eyelrrit.2 AquaticChronic3	H319 - Provoacă o iritare gravă a ochilor. H412 - Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EEC/67/548 :	Xi	R36 - Iritant pentru ochi. R52/53 - Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

### 2,4-Dichlorophenol

Nr. CAS:	120-83-2
Nr. EINECS / Nr. ELINCS:	204-429-6
Nr. REACH:	01-2119513326-47
Concentrația:	0% - 0,1% (w/w)

### Clasificare:

EG_1272/08 :	Acute Tox. 3 AcuteTox.4 Skin Corr. 1B Aquatic Chronic 2	H311 - Toxic în contact cu pielea. H302 - Nociv în caz de înghițire. H314 - Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor. H411 - Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EEC/67/548 :	T Xn C N	R24 - Toxic în contact cu pielea. R22 - Nociv în caz de înghițire. R34 - Provoacă arsuri. R51/53 - Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

## SECȚIUNEA 4: MĂSURI DE PRIM AJUTOR

### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Contact cu ochii	:	Dacă persistă iritația oculară, se va consulta un medic specialist. Se va clăti imediat și din abundență cu apă, inclusiv sub pleoape, timp de cel puțin 15 minute.
Contact cu pielea	:	Se va spăla imediat cu apă și săpun. Se vor scoate imediat toate hainele contaminate.
Inhalare	:	Se va ieși la aer curat.
Ingerare	:	Se va clăti gura. NU se va induce stare de vomă. În caz de



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006

### **Dicopur Top 464 SL**

Versiune 8 (România)

Data aprobării: 2014/05/12

înghițire, a se consulta imediat medicul și a i se arăta ambalajul sau eticheta.

#### **4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

Simptome : transpirație, dureri de cap, stare de slăbiciune, Diaree, anorexie, Amețeală, Salivare, dureri de stomac, Tulburări de vedere, convulsii musculare, Convulsii, pierderea reflexelor, colaps al inimii și al circulației, Comă

#### **4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Tratament : Nu există antidot specific, tratament simptomatic. Deoarece eliminarea se face prin rinichi, este indicată dializa. Se va verifica echilibrul între apă și electroliți. În caz de ingerare se vor face spălături stomacale.

## **SECȚIUNEA 5: MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR**

### **5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

Mijloace de stingere corespunzătoare : Apă pulverizată, Pulbere uscată, Nisip, Spumă, Bioxid de carbon (CO<sub>2</sub>)

Mijloacelor de stingere care nu trebuie utilizate din motive de siguranță : Jet de apă puternic

### **5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

Riscuri specifice în timpul luptei împotriva incendiilor : În caz de incendiu se pot forma (HCl, Cl<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO).

### **5.3. Recomandări destinate pompierilor**

echipamentelor speciale de protecție pentru pompieri : Se va folosi echipament de protecție individual. Se va purta dacă este cazul un aparat respirator autonom în lupta împotriva incendiului.

Informații suplimentare : Procedură standard în caz de incendiu de origine chimică. Se va colecta separat apa folosită la stingere care a fost contaminată. Aceasta nu trebuie să fie eliminată în sistemul de canalizare.



## SECȚIUNEA 6: MĂSURI DE LUAT ÎN CAZ DE DISPERSIE ACCIDENTALĂ

### 6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Se va folosi echipament de protecție individual. (vezi capitolul 8)

### 6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va deversa în apele de suprafață sau în sistemul de canalizare.

### 6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Metodele de curățare : Absorbiți cu material absorbant inert (ex. nisip, silicagel, liant de acid, liant universal). Se va folosi un echipament de manipulare mecanic.

Observații suplimentare : Nu se va reintroduce niciodată produsul împrăștiat înapoi în ambalaj pentru a fi refolosit.

### 6.4. Trimiteri către alte secțiuni

vezi capitolul 13

## SECȚIUNEA 7: MANIPULAREA ȘI DEPOZITAREA

### 7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de prevedere la manipulare : Se va purta echipamentul individual de protecție. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

### 7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe pentru spațiile de depozitare și containere : Se va păstra la temperatura camerei, în recipientii originali.

Măsuri de protecție în cazul depozitării în locuri comune : Țineți-l departe de alimente, băutură și hrană pentru animale.

#### Stabilitate în timpul depozitării

Temperatură de depozitare : > 0 °C

### 7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

nici unul



## SECȚIUNEA 8: CONTROALE ALE EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ

### 8.1. Parametri de control

Componente având limită de expunere profesională  
nu există date

### 8.2. Controale ale expunerii

#### Echipamentul individual de protecție

- Protecția respirației : O protecție respiratorie adecvată pentru concentrații mai mari sau pentru efectul pe perioadă îndelungată: filtru compus pentru gaze/vapori de compuși organici, anorganici, acizi anorganici și alcalini (e.g. EN 14387 Type ABEK).
- Protecția mâinilor : Mănuși adecvate, rezistente din punct de vedere chimic (EN 374) și la contactul îndelungat (Recomandat: indice de protecție 6, corespunde la > 480 minute timp de penetrare, conform EN 374): de exemplu cauciuc nitrilic (0,4 mm), cauciuc clorprenic (0,5 mm), cauciuc butilic (0,7 mm) și altele.
- Protecția ochilor : Ochelari de protecție cu ecrane laterale (de exemplu EN 166)
- Protecția pielii și a corpului : Protecția corpului trebuie să fie aleasă în funcție de activitatea și expunerea posibilă. De exemplu: șorț, cizme de protecție, combinezon de protecție (conform EN 14605 în cazul stropilor sau EN ISO 13982 în cazul prafului).
- Măsuri de igienă : Se vor scoate și se vor spăla hainele și mănușile contaminate, inclusiv interiorul, înainte de re folosire. Se vor spăla mâinile înainte de pauze și imediat după manipularea produsului. Nu mâncați, nu beți și nu fumați când îl folosiți.
- Măsuri de protecție : Este recomandată purtarea de echipament de lucru cu mânecă lungă. Depozitați separat echipamentul de lucru. Țineți departe de alimente, băuturi sau hrana pentru animale.

## SECȚIUNEA 9: PROPRIETĂȚILE FIZICE ȘI CHIMICE

### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

#### Aspect

- Stare fizică : lichid la 20 °C ,  
Formă : Concentrat solubil  
Culoare : brun  
Miros : tip amină



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006

### **Dicopur Top 464 SL**

Versiune 8 (România)

Data aprobării: 2014/05/12

Punctul de cristalizare	:	circa 0 °C Soluție apoasă
Temperatură de fierbere/interval de temperatură de fierbere	:	circa 100 °C la 1.013 hPa Soluție apoasă
Punctul de aprindere	:	> 103 °C
Temperatură de aprindere	:	> 424 °C
Limită superioară de explozie	:	nu există date
Limită inferioară de explozie	:	nu există date
Presiunea de vapori	:	Substanță activă sub formă de sare în soluție apoasă. Presiunea vaporilor este neglijabil de joasă.
Densitate	:	1,15 - 1,17 g/cm <sup>3</sup> la 20 °C
Solubilitate în apă:	:	complet miscibil
pH	:	8 - 10  6 - 9 la 10 g/l
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă	:	nu există date
Constanta de disociație	:	nu există date
Vâscozitate dinamică	:	10,6 mPa.s la 20 °C
Proprietăți oxidante	:	Substanța sau amestecul nu sunt clasificate drept oxidante.
Proprietăți explozive	:	Nu este exploziv

## 9.2. Alte informații



nici unul

## SECȚIUNEA 10: STABILITATE ȘI REACTIVITATE

### 10.1. Reactivitate

nu există date

### 10.2. Stabilitate chimică

Stabil în condițiile de depozitare recomandate.

### 10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunoaște nici o reacție periculoasă în condiții normale de folosire.

### 10.4. Condiții de evitat

Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

### 10.5. Materiale incompatibile

Baze tari

### 10.6. Produși de descompunere periculoși

nu există date

## SECȚIUNEA 11: INFORMAȚII DE TOXICOLOGIE

### 11.1. Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută orală : LD50 șobolan  
Doză: 1.127 mg/kg

Toxicitate acută dermică : LD50 șobolan  
Doză: > 2.000 mg/kg

Toxicitate acută prin  
inhalare : Observații: Irelevant

Iritația pielii : iepure  
Rezultat: Nu irită pielea

Iritația ochilor : iepure  
Clasificare: Risc de leziuni oculare grave.





**FIȘA CU DATE DE SECURITATE**  
în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006

**Dicopur Top 464 SL**

Versiune 8 (România)

Data aprobării: 2014/05/12

Rezultat: Iritație gravă a ochilor

Sensibilizare : șoarece  
Rezultat: Are efect sensibilizant.

Cancerogenitatea : Nu a prezentat efecte cancerigene, teratogene sau mutagene în decursul experimentelor pe animale.

## SECȚIUNEA 12: INFORMAȚII ECOLOGICE

### 12.1. Toxicitate

Toxicitate pentru albine : LD50 (oral) Apis mellifera (albine)  
Perioadă de testare: 24 o  
Doză (micrograme/specie): > 100

: LD50 (oral) Apis mellifera (albine)  
Perioadă de testare: 48 o  
Doză (micrograme/specie): > 100

: LD50 (contact) Apis mellifera (albine)  
Perioadă de testare: 96 o  
Doză (micrograme/specie): > 200

: LD50 Apis mellifera (albine)  
Perioadă de testare: 72 o  
Doză (micrograme/specie): 95,91

Toxicitate pentru râme : LC50 Eisenia fetida (viermi de pământ)  
Doză: > 1.000 ppm  
Perioadă de testare: 14 z

Toxicitate pentru pești : LC50 Oncorhynchus mykiss (Păstrăv curcubeu)  
Doză: > 1.000 mg/l  
Perioadă de testare: 96 o

LC50 Cyprinus carpio (Caras)  
Doză: > 1.000 mg/l  
Perioadă de testare: 96 o

Concentrație fără efect observabil (NOEC) Pimephales



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006

### Dicopur Top 464 SL

Versiune 8 (România)

Data aprobării: 2014/05/12

promelas  
Doză: 63,4 mg/l  
Perioadă de testare: 32 z  
Substanță de test: (2,4-D)

test semi-static Concentrație fără efect observabil (NOEC)  
Oncorhynchus mykiss (Păstrăvul curcubeu)  
Doză: 180 mg/l  
Perioadă de testare: 21 z  
Substanță de test: (Dicamba)

Toxicitate pentru daphnia : EC50 Daphnia magna  
Doză: > 1.000 mg/l  
Perioadă de testare: 48 o

test semi-static NOECr Daphnia magna ( Puricele de apă)  
Doză: 97 mg/l  
Perioadă de testare: 21 z  
Substanță de test: (Dicamba)

Concentrație fără efect observabil (NOEC) Daphnia magna (  
Puricele de apă)  
Doză: 46,2 mg/l  
Perioadă de testare: 21 z  
Substanță de test: (2,4-D)

Toxicitate asupra algelor : LC50 Scenedesmus subspicatus  
Doză: 204,6 mg/l  
Durată de expunere: 72 o

EC50 Lemna gibba  
Doză: 7,378 mg/l  
Durată de expunere: 7 z

Concentrație fără efect observabil (NOEC) Lemna gibba  
Doză: 0,32 mg/l  
Durată de expunere: 7 z

### 12.2. Persistență și degradabilitate

Biodegradare : nu există date

Stabilitate în sol : DT50 (timp de dispariție din mediu a 50% din material): 8 - 25  
z  
(2,4-D)

DT50 (timp de dispariție din mediu a 50% din material): < 14 z



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006

### Dicopur Top 464 SL

Versiune 8 (România)

Data aprobării: 2014/05/12

(Dicamba)

Stabilitate în apă : DT50 (timp de dispariție din mediu a 50% din material): 13 z (2,4-D)

DT50 (timp de dispariție din mediu a 50% din material): 14 - 40 z (Dicamba)

#### 12.3. Bioacumulare potențială

Biocumulare : nu există date

#### 12.4. Mobilitate în sol

nu există date

#### 12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Acest amestec nu conține nici o substanță considerată ca fiind persistentă, ce se bioacumulează sau este toxică (PBT).

#### 12.6. Alte efecte adverse

nici unul

### SECȚIUNEA 13: CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA

Conform Directivei Europene 2000/532/CE, modificată :

Codul deșeurii : 02 01 08 (deșeuri agrochimice cu conținut substanțe periculoase)

#### 13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Produs : Conform cu reglementările locale și naționale.

Legislația privind eliminarea deșeurilor:  
Legea 211/2011 privind regimul deșeurilor;  
HG128/2002 privind incinerarea deșeurilor, modificată și completată prin HG 268/2005;  
OMAPM nr.756/2004 pentru aprobarea Normativului tehnic privind incinerarea deșeurilor;  
HG 349/2005 privind depozitarea deșeurilor;  
HG 856/ 2002 privind evidența gestiunii deșeurilor și pentru aprobarea listei cuprinzând deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase.  
HG 1061/2008 privind transportul deșeurilor periculoase și nepericuloase pe teritoriul României.  
HG 427/2010 pentru modificarea și completarea HG nr.



**FIȘA CU DATE DE SECURITATE**  
în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006

**Dicopur Top 464 SL**

Versiune 8 (România)

Data aprobării: 2014/05/12

128/2002 privind incinerarea deșeurilor.

Ambalaje contaminate : NU se vor refolosi containerele goale.

Legislația conform căreia se elimină ambalajele de produs:  
HG 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje.  
HG 1872/2006 pentru modificarea și completarea HG 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje

## SECȚIUNEA 14: INFORMAȚII REFERITOARE LA TRANSPORT

### 14.1. Numărul ONU

UN3082

### 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

UN3082 SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, LICHID, N.O.S(2,4-D)

### 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

ADR/RID :  
Clasa : 9

IMDG :  
Clasa : 9

IATA-DGR :  
Clasa : 9

### 14.4. Grup de ambalaje

ADR/RID : III

IMDG : III

IATA-DGR : III

### 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

**IMDG**  
Poluanții marini : MP



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006

**Dicopur Top 464 SL**

Versiune 8 (România)

Data aprobării: 2014/05/12

### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

nici unul

## SECȚIUNEA 15: INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

### 15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Alte reglementări : Reglementări comunitare/nationale:  
Regulamentul (CE) nr.1907/2006 - REACH.  
HG 1408/2008 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea  
substanțelor periculoase;  
HG 937/2010 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea la  
introducerea pe piața a preparatelor periculoase;  
Legea 360/2003 privind regimul substanțelor și preparatelor  
chimice periculoase;  
Legea 263/2005 pentru modificarea și completarea Legii nr.  
360/2003 privind regimul substanțelor și preparatelor chimice  
periculoase;  
HG 1093/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate  
și sănătate pentru protecția lucrătorilor împotriva riscurilor  
legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la  
locul de muncă.  
HG 398 /2010 privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea  
prevederilor Regulamentului (CE) nr.1272/2008 al  
Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie  
2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor  
și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a directivelor  
67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a  
Regulamentului (CE) nr. 1907/2006  
REGULAMENTUL (UE) NR. 453/2010 AL COMISIEI din 20  
mai 2010 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006  
al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea,  
evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice  
(REACH).

### 15.2. Evaluarea securității chimice

nici unul



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006

**Dicopur Top 464 SL**

Versiune 8 (România)

Data aprobării: 2014/05/12

### SECȚIUNEA 16: ALTE INFORMAȚII

Data tipăririi : 2014/05/12

Data în format YYYY/MM/DD este conform ISO 8601  
(Modificările sunt indicate în marginea din stânga cu: || )

Informațiile conținute în această fișă tehnică de securitate au fost stabilite pe baza cunoștințelor, informațiilor și presupunerilor noastre la data publicării acestui document.

#### Persoană de contact

Societatea	: Nufarm GmbH & Co KG	Nufarm Romania SRL
	J. Mayr	Z. Iosif
	St.-Peter-Str. 25	11 - 13, Str. Poet Andrei Muresanu, apt. 3
	A-4021 Linz	011841 Sector 1, Bucharest
	Austria	România
Telefon	: +43/732/6918-4010	+40-21-2246320
Fax	: +43/732/6918-64010	
Adresa electronică (e- mail)	: Johann.Mayr@at.nufarm.com	zamfira.iosif@ro.nufarm.com

Informația prezentată aici se bazează pe stadiul cunoștințelor la data publicării și de aceea nu garantează anumite proprietăți.